

DAFTAR PUSTAKA

- Baker, Mona. 1992. *In Other Words: A Course Book On Translation*. New York: Routledge.
- Catford, J.C. 1965. *A Linguistic Theory of Translation*. London: Oxford University Press.
- Hoed, H. Benny. 2006. *Penerjemahan dan Kebudayaan*. Jakarta: Pustaka Jaya.
- Hoed, H. Benny. 1992. *Kala dalam Novel: Fungsi dan Penerjemahannya*. Seri ILDEP. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.
- Kardimin. 2013. *Pintar Menerjemah Wawasan Teoritik dan Praktek*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Larson, M. L. 1984. *Meaning-Based Translation: A Guide to Cross-Language Equivalence*. Lanham Md: University Press of America.
- Molina, Albir dan Amparo Hurtado. 2004. *Translation techniques revised: A dynamic and functionalist approach*. Dalam meta: translation's journal XLVII, 4.
- Nababan, Donald J. 2007. *Metode, Strategi, dan Teknik Penerjemahan: Sebuah Tinjauan Mendalam*. Makalah. Kongres Linguistik Nasional XII Masyarakat Linguistik. Universitas Sebelas Maret.
- Nababan. 2003. *Teori Menerjemahkan BS*. Yogyakarta: Percetakan Pelajar.
- Nababan, M.R. 2004. *Kompetisi Penerjemah dan Dampaknya pada Kualitas Terjemahan*. Surakarta: UNS Press.
- Nababan, M.R. 2008. *Kapita Selekta Penerjemahan*. Surakarta: English Department UNS.
- Newmark, Peter. 1988. *A Textbook of Translation*. Hertfordshire: Prentice Hall.
- Newmark, Peter. 1988. *Approaches to Translation*. Oxford: Pergamon Press.
- Nida, Eugene A. and Charles Taber. 1964. *The Theory and Practice of Translation*. Leiden: E.J.Brill.
- Simatupang, Maurits D.S. 1999. *Pengantar Teori Terjemahan*. Jakarta: Dirjen Pendidikan Tinggi Depdiknas.

Sudaryanto. 1993. *Metode dan Aneka Teknik Analisa Bahasa*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.

Venuti, L. 1995. *The Transalator's Invisibility. A History of Translation*. London/New York: Routledge.

SUMBER DATA

Hergé. 1966. *Les aventures de Tintin: L'Île Noire*. Tournai: Casterman. *E-book*.

Hergé. 1963. *Les aventures de Tintin: Tintin au Tibet*. Tournai: Casterman. *E-book*.

Pandia, Dini. 2008. *Petualangan Tintin: Pulau Hitam*. Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama.

Pandia, Dini. 2008. *Petualangan Tintin: Tintin di Tibet*. Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama.